Episode IV

PYGMALIO

Part 5.: The Distorted West 2

SFX: rustle rustle

HOW CAN YOU GET OUT OF THIS DISTORTED WORLD!

WHEN YOU DON'T EVEN KNOW WHERE YOU ARE?!

SFX: rustle

KURT...

AH... SOME-BODY'S THERE!

SFX: shing

SHOW YOUR-SELF!

DWARFS?!

AH

WISHES TO SEE YOU.

OUR GODDESS JULIANA...

YOU ARE KURT THE PRINCE OF RUNE, CORRECT?

YOU TWO MAY COME AS WELL.

YEAH, GO ON.

GO ON, ISN'T SHE'S A FRIEND OF YOUR MOTHER?

JULIANA ...?

JUST CLOSE YOUR EYES.

AS YOU ARE.

ALRIGHT, WHERE SHOULD WE GO?

SFX: floating

SFX: whoom

SFX: grab

WELCOME, KURT.

WAH!

JULIANA!

BUT I FEEL BETTER SEEING YOU.

YEAH

YOU SEEM DOWN.

JULIANA!

IT'S BEEN A WHILE!

SO THAT GIRL IS OLEA.

AND THAT MUST BE LEON.

YUP.

GO TO HIM.

ABOUT THE SWORD OF THE EARTH.

THE GOD OF FIRE WISHES TO TALK TO YOU

PELE DOES?

....?

SO YOU ARE OLEA.

HE DOESN'T HAVE SOME DIFFICULT QUESTIONS FOR ME AGAIN, DOES HE?

well...

I GET NERVOUS AROUND HIM.

GO!

WHAAAA

WHAT!

WHAT ABOUT OLEA?

WHAAA

SFX: crash

THERE IS SOMETHING

I WANT TO TALK TO YOU ABOUT.

LADY JULIANA,

WHY ONLY ME...?

HMM?

OUCH

EEK!

NOT AGAIN!

QUESTION NUMBER ONE!

SFX: hwa hwa hwa

I WAS GOING TO SAY THAT

BUT I'LL GO EASY ON YOU TODAY.

Whew!

SHOW ME THE SWORD.

RUMOR HAS IT THAT

YOU'VE NOW BEEN ABLE TO HANDLE IT WELL.

WHAT EXACTLY DO YOU WANT

TO TALK ABOUT THE SWORD?

I DON'T KNOW IF I'M USING IT WELL THOUGH...

?

...OH...

I SEE.

BOW

UWA, HERE WE GO AGAIN.

AND NOW FOR QUESTION NUMBER ONE!

WHO'S THE MOST BEAUTIFUL WOMAN IN THE WORLD....?!

SO?!

WHAT'S YOUR ANSWER?!

I...

REALLY DON'T KNOW.

I... I DON'T KNOW, PELE.

THAT'S ALL I WANTED TO KNOW. GO BACK TO JULIANA.

Wahahaha

WHAT DO YOU MEAN?

SFX: blow

WHAAAA

HUH?!

SO THAT'S YOUR ANSWER.

NO WONDER YOU CAN CONTROL THE SWORD.

I'M NOT TASTY!

STOP!

THE CLAN OF THE PURE DRAGONS... YOU MUST BE LEON.

looming

WHAT?!

UH?!

HYAAA!

WHAT?!

KURT

OLEA?

OW OW!

THAT WAS AWFUL.

WHAT HAPPENED ?

WERE YOU CRYING?

SHE'S MOST KIND.

JULIANA WAS JUST VERY CONCERNED ABOUT ME.

SFX thud

IS THAT SO?

WHAT DID YOU SAY TO HER, JULIANA?

NO KURT, IT'S NOT LIKE THAT.

.....

YOU LOOK GLUM.

WHAT HAPPENED?

LEON!

OH, IT'S NOTHING.

AAH

BY THE WAY, JULIANA,

YOU WANTED TO TALK TO ME, RIGHT?

IT'S ABOUT THE "DISTORTED WEST" THAT YOU'VE WANDERED INTO.

THE ABOVEGROUND MAY BE DISTORTED

BUT IT HAS NO EFFECT ON THE UNDERGROUND, WHERE I RULE.

THERE IS ONLY ONE WAY TO ESCAPE.

OH YEAH! THAT'S IT!

WE JUST NEED TO GO STRAIGHT WEST UNDERGROUND.

BUT I'LL DO IT!

BUT IT'S GOING TO BE TOUGH IF WE HAVE TO DIG.

AH!

THE DWARFS HAVE OFFERED TO HELP.

THERE'S NO NEED.

I WILL RETURN TO MY SLEEP. TAKE CARE AS YOU GO.

THAT IS ALL.

IS HOME OF THE DWARFS.

THEY ARE A SHY KIND BUT MAKE A GREAT ALLY.

WHAT!

THE ENTIRE SUBTERRAIN

OH MY!

OLGA

LEON

THANK YOU SELENA

ARE YOU REALLY GOING WITH HER?

I AM

KURT'S FOUND SOME GOOD FRIENDS.

HIS PURE SOUL MUST BE THE REASON.

FOR A MOMENT

GALATEA ...

I FEEL ENVIOUS OF YOU FOR GIVING BIRTH TO SUCH A CHILD.

fwpp

BUT WHERE ARE THEY?

JULIANA SAID THE DWARFS WILL HELP US

HOWDY ...

HELLO.

YES. WE'VE ALL AGREED TO HELP YOU.

OUT OF THIS DISTORTED WEST?

IS IT TRUE THAT YOU'LL TAKE US

RIGHT HERE.

AND SO WE WILL POP OUR HEADS OUT OF THE GROUND

TO SHOW YOU THE WAY

THE DISTORTED WEST IS ONLY A MIRAGE ON THE SURFACE.

IT HAS NO EFFECT ON THE EARTH IN WHICH WE LIVE IN.

?

YES, A LITTLE.

DO YOU HAVE ANY WINE?

THE DISTORTION CHANGES SO QUICKLY

BUT YOU MUST MOVE FAST!

SO YOU'LL BE OUR GUIDE.

YES

?

GLUG GLUG

POUR SOME ON HERE

boing

KYAAA!

fwoosh

SFX: sparkle

LOOK, KURT!

THANK YOU!

YOU MUST BE LORD KURT.

GOOD LUCK GETTING OUT OF HERE.

THEY SPRINKLED OURSELVES WITH THE GLOW WORMS' POWDER.

WHY ARE THE DWARFS SHINING?

hey

SFX. sparkle

OVER THERE!

SFX sparkle

WHAT!

KURT, BEHIND US!

shoom

AH!

NEXT IS...

IT'S GONE.

ALRIGHT. LET'S GO.

THE LIGHT SUDDENLY MOVED TO OUR RIGHT.

ALL THIS CHANGING IS MAKING ME DIZZY...

WHAT A CRAZY MAZE.

fwoosh

AT ANY RATE...

HOW FAR DOES THIS GO?

SFX: wind blowing through leaves

IT IS SAID THEY EACH HOLD A STRONG FORTRESS.

THE THREE APOSTLES THAT PROTECT MEDUSA.

THE POWER OF THE DISTORTED THE WEST IS TREMENDOUS.

AND THIS IS THE WEAKEST OF THE THREE SIBLINGS.

BY THE TIME WE GET OUT,

STILL A WAYS TO GO.

WE SHOULD BE ABLE TO SEE THE SUNSET.

WHAT ARE THESE GUYS!

hey over here.

AND YOU'LL BE OUT OF THE DISTORTED WEST.

A LITTLE MORE

heeey

JUST A LITTLE MORE.

THANK YOU.

SFX: whoosh

AH!

WE'RE OUT!

WE CAN NOW SEE THE SUNSET OF THE REAL WEST!

Credits

This scanlation is from fans for fans. We do not own this manga or make money from it.

Please support the mangaka by buying the manga.

Manga: Pygmalio (Pigumario)
Author : WADA Shinji

Translated by : IkaiTenyo
Proofread by : Wright
Edited by : LiesttB

WingtipCafe.com